

GPS-Speedsurfcontest

Silvaplana, 13.-21.08.2016

Organized by / Durchführung durch GOGPS.CH

NOTICE OF RACE / AUSSCHREIBUNG

1.	Eligibility	Teilnahmeberechtigung
1.1	The speedcontest is open to all winds- and Kitesurfers.	Der Speedcontest ist offen für alle Wind- und Kitesurfer.
1.2	Allowed GPS-devices are the models Locosys GT/BGT-31 and GW-52	Zugelassene GPS-Geräte sind die Modelle Locosys GT/BGT-31 sowie GW-52.
2.	Inscription & Fees	Meldung & Meldegebühren
2.1	Interested surfers register before doing their first speedruns at the race office at the times specified in the timetable.	Interessierte Surfer melden ihre Teilnahme vor Absolvierung der ersten Speedruns im Race-Office zu den Zeiten gemäss Zeitplan.
2.2	The participation fee is: CHF 10.- Payment of the participation fee is due at registration in the race-office.	Die Meldegebühr beträgt einmalig: CHF 10.- Die Zahlung des Meldegeldes hat vor der ersten Teilnahme bei der Meldung im Race-Office zu erfolgen.
3.	Schedule	Zeitplan
3.1	Registration, Riders-Info & one-time check of the GPS-device: daily from 10:30 to 11:00 LT	Meldung, Rider-Info & einmalige Kontrolle des GPS: Täglich von 10:30 bis 11:00 Uhr.
3.2	Delivery of the results of the previous day: daily from 10:30 to 11:00 LT	Resultate-Abgabe des Vortages zur Auswertung: Täglich von 10:30 bis 11:00 Uhr.
3.3	Last moment to deliver results: Sunday, 21.08.2016, 10:30 to 11:00 LT	Letzter Zeitpunkt zur Abgabe von Resultaten ist am: Sonntag 21.08.2016, 10:30 bis 11:00 Uhr
3.4	Ranking & Price Giving: Sunday, 21.08.2016, as part of the price giving of Swiss Championships.	Rangverkündigung & Preisverleihung: Sonntag 21.08.2016, im Rahmen der Rangverkündigung der Windsurf-Schweizermeisterschaft.
4.	Venue	Veranstaltungsort
4.1	Windsurfing School Silvaplana, CH-7513 Silvaplana.	Windsurf-Schule Silvaplana, CH-7513 Silvaplana.
4.2	The Race Office is located on the 1. floor of the restaurant at the Surf Center.	Das Race-Office befindet sich im 1. Stock des Restaurant beim Surf Center.
4.3	Outside of regatta races, the zone defined in Addendum A shall be used for speedruns.	Ausserhalb von Regattaläufen ist die Zone gemäss Anhang A für Speedruns zu nutzen.
5.	Scoring	Wertung
5.1	The relevant measure for the ranking is the fastest, on Lake Silvaplana surfed 10-seconds-averagespeed.	Ausgewertet wird die beste, auf dem Silvaplannersee gesurfte 10-Sekunden-Durchschnittsgeschwindigkeit.
5.2	All during the event-duration surfed Runs can be delivered for ranking, wether freely surfed or during a race of the Swiss Championships in Windsurfing (17.-21.08.2016) or the 39. Engadin Surf- & Kitemarathon (20.08.2016)	Es können alle während der Eventdauer gesurften Runs zur Auswertung eingereicht werden, ob frei gesurft oder während eines Races der Windsurf-Schweizermeisterschaft (17.-21.08.2016) oder des 39. Engadin Surf- & Kitemarathons (20.08.2016).
5.4	Material prizes will be awarded for - the best 10-seconds-averagespeed of the eventweek - the averagespeeds in the special scoring categories women and Juniors (M&F, U20)	Mit Sachpreisen prämiert werden - der höchste 10-Sekunden-Durchschnitt der Eventwoche, - die 10s-Durchschnitte in den Spezialwertungen Damen und JuniorInnen (U20).

6.	Special offer & devices to lend	Spezialangebot & Leihgeräte
	Locosys GW-52 can be bought for a special price of CHF 159.- instead of CHF 189.- in the Race Office. A small number of GPS-devices can, once per participant, be lend out (a ID-card has to be deposited).	Locosys GW-52 können zum Spezialpreis von CHF 159.- statt CHF 189.- im Race-Office erworben werden. Einzelne Geräte können, einmalig pro Teilnehmer, ausgeliehen werden gegen Hinterlegung der ID.
7.	Disclaimer of Liability	Haftungsausschluss
	Competitors participate in the regatta entirely at their own risk. The organizing authority will not accept any liability for material damage or personal injury sustained in conjunction with or prior to, during, or after the regatta.	Die Verantwortung für die Entscheidung, an einer Wettfahrt teilzunehmen oder sie fortzusetzen, liegt alleine beim Teilnehmer. Die organisierenden Organe lehnen jede Haftung für Materialschäden oder persönliche Unfälle vor, während und nach dem gesamten Anlass ab.
8.	Insurance	Versicherung
	Each participating boat shall be insured with valid third-party liability insurance including the coverage of risks at regattas, with a minimum cover of CHF 2'000'000 per incident or the equivalent.	Alle teilnehmenden Boote müssen eine gültige Haftpflichtversicherung mit inkludierter Deckung der Regattarisiken mit einer Deckungssumme von mindestens CHF 2'000'000 pro Veranstaltung oder dem Äquivalent davon haben.
9.	Further Information	Weitere Informationen
	For further information please contact the committee of Swiss Windsurfing, contact data under: http://www.swisswindsurfing.ch/de/swsv/vorstand-kontakt	Weitere Informationen sind erhältlich bei: Raoul Marty, raoulmarty@hisppeed.ch Angelo Fumagalli, angelo@fumi.ch

Addendum A / Anhang A:

